

# Bachelor Degree in Tourism and Hospitality Management

## Teaching guide

The subjects related to English, French or German languages in the Bachelor Degree in Hotel and Tourism Management are organized in small groups based on different levels. Next, the academic guides of the different levels are listed.

# Grado en Gestión Turística y Hotelera

## Guía académica

Las asignaturas de los idiomas de inglés, francés y alemán del Grado en Gestión Turística y Hotelera se organizan en grupos reducidos agrupados por niveles. A continuación, se adjuntan las guías académicas de los diferentes niveles



# Bachelor Degree in Tourism and Hospitality Management

Academic Year: 2017-2018

## Teaching guide

Area: 2nd Foreign Language-French

Subject: French language I-2s

Period: Semester 2

Lecturers:

Ms. Jenny Azarian

Publication for the exclusive use of the School of Tourism and Hospitality Management Sant Ignasi (Ramon Llull University).

Total or partial reproduction is prohibited.

---

MODULE: LANGUAGES

AREA: 2ND FOREIGN LANGUAGE-FRENCH

SUBJECT: FRENCH LANGUAGE I-2S

CODE: BA2FRA-I

LANGUAGE: ENGLISH

YEAR: 1

PERIOD: SEMESTER 2

CREDITS: 3 ECTS

---

## 1. Subject objectives

The aim of the course is for students to acquire and develop the basic competencies of HTSI and of the learning of a foreign language: listening, speaking, talking, reading and writing, knowledge of language, sociocultural aspects and intercultural awareness.

## 2. Competencies developed

### Basic

B01 - Be able to acquire, understand and structure knowledge.

B02 - Be able to apply knowledge.

B03 - Be able to search for and manage information in order to solve problems, transmit reflective judgements and/or make decisions.

B04 - Be able to communicate information and/or knowledge in one's mother tongue, as well as in at least two foreign languages.

B05 - Be able to learn autonomously and continuously

### General

G06 - Interpersonal Empathy/Comprehension: understands other people's emotions, understands their points of view and is genuinely interested in their concerns.

G07 - Team work and collaboration: Cooperates actively and jointly in achieving common objectives.

G09 - Sensitivity and intercultural awareness: understands and interprets the influence of culture on the values and behaviours of individuals and organizations.

### Specific

E21 - Know the specific vocabulary of the different areas of the tourism sector in at least two foreign

languages.

### 3. Content

Session 1: Révision des contenus du 1er semestre. Related material: Photocopies

Session 2: Dossier 4 unité 1. Demander /indiquer l'heure et les horaires. Parler des habitudes quotidiennes Expressions de temps. Related material: Alter Ago Plus A1 + Grammaire progressive

Session 3: Dossier 4 unité 2. Les sorties Proposer/accepter/refuser. Fixer un rendez-vous Le pronom On L'impératif. Related material: Alter Ego plus A1 + Grammaire progressive

Session 4: Dossier 4 unité 3. Vie de famille et tâches ménagères. Raconter des événements passés (1) Le passé composé (1). Morphologie.. Related material: Alter Ego plus A1+ Grammaire progressive

Session 5: Révision du dossier 4, Contrôle. Lecture La momie du Louvre. Related material: Photocopies, La momie du Louvre

Session 6: Dossier 5 unité 1 Fêtes et rituels en France Chez + pronom tonique Passé composé. Related material: Alter Ego plus A1 + Grammaire progressive

Session 7: Dossier 5 unité 2 Guides et forum de voyages Termes liés au voyage. Related material: Alter Ego plus + Grammaire progressive

Session 8: Dossier 5 unité 3 La vie des célébrités évoqués des faits passés. Description physique. C'est / il est Passé composé (2). Related material: Alter Ego plus A1 + Grammaire progressive

Session 9: Exposé ville française. Related material: Internet

Session 10: Exposé ville française. Related material: Internet

Session 11: Revision. Examen oral. Related material: Photocopies

### 4. Teaching methodology

**Plenary Lectures.** Practice cases, content, group dynamics

**Practical Exercises.** Exercises on grammar

**Role-plays.** Dialogues simulating real situations

**Readings.** Reading of "La momie du Louvre" and of short texts to improve reading understanding and increase vocabulary

### 5. Assessment activities

#### **Regular examination call**

• **The students will carry out the following activities: Reading comprehension (10%); Listening (10%); Speaking (10%); Writing (10%); Grammar (10%). Every week the students will do one of these activities.**

Academic Work (Individual - 50%)

Evaluated competences: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4,B5

• **There are 5 parts: Grammar, Reading comprehension, Oral comprehension, Writing and Oral expression.**

Final exam (Individual - 50%)

Evaluated competences: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4,B5

1. The evaluation includes 2 parts:

Academic work, minimum mark 5/10

Final exam, minimum mark 5/10

2. The condition to be able to present the final exam is to have a minimum of 70% of assistance in class: if a student has less than 70% of assistance, he will have to do the resit examination.

3 The final exam is carried out in two parts: oral exam and written exam. The student has to do both parts in their totality to be evaluated.

4. If a student does not present the oral and/or the written part, the average will not be calculated and the final mark will be NOT PRESENTED (NP). In this case, the student must go to the re-sit examination call.

5 Failed activities (final exam or/and academic work):

If the student does not have the minimum mark of 5 in one of both parts (final exam or/and academic works), the average will not be calculated, the final mark will be the lowest mark and the student will have to retake the failed part in the re-sit examination call.

**Resit examination call**

• **The students will have to do a portfolio that will include different parts: exercises of reading and oral comprehension, grammar and written expression.**

Academic Work (Individual - 50%)

Evaluated competences: B1, B2, B3, B4, B5, G6, G7, G9, E21

• **5 parts: Grammar, Oral understanding, Written understanding, Oral expression, Oral understanding**

Final exam (Individual - 50%)

Evaluated competences: B1, B2, B3, B4, B5, E21, G6, G7, G9

The student must retake the sections that were failed or not attended (final exam, academic work). Academic work will be recuperated by handing in a dossier of activities (portfolio) the details of which will be communicated to the student by the relevant teacher. The maximum mark for the dossier/portfolio

and for the final exam is 6/10.

In order to pass the subject, the minimum mark for the academic work and the final exam must be 5/10 or above. In the case that a student does not sit for the oral and/or written exam or does not reach the minimum mark in both activities, the average will not be calculated and the student will fail the subject.

### **Repeating students without attendance: regular examination call**

- **The students will have to do a dossier (portfolio) that includes different parts: exercises of written and oral comprehension, grammar and written expression.**

Academic Work (Individual - 30%)

Evaluated competences: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4,B5

- **There are 5 parts: Grammar, Written and oral comprehension, Written and oral expression.**

Final exam (Individual - 70%)

Evaluated competences: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4,B5

Assessment comments:

1. Final exam (minimum mark: 5/10; maximum mark: 6/10): 70% of the final mark.

The final exam includes 2 parts: oral exam and written exam. The student has to do both parts in their totality to be evaluated. If a student does not present the oral and/or the written part, the average will not be calculated and the final mark will be NOT PRESENTED (NP). In this case, the student must go to the re-sit examination call. If the student passes the oral exam, but fails the written exam, the mark of the oral exam will be kept for the re-sit examination call, and vice-versa.

2. Portfolio (minimum mark: 5/10; maximum mark: 6/10): 30% of the final mark.

The Coordinator will assign a teacher to each student. The teacher will contact the student at the beginning of the semester to hand in the dossier (portfolio) and to inform him/her about the final exam. The printed portfolio should be handed in to the teacher on the day of the final exam; it should also be put on the moodle.

3. In the case of a student not presenting the final exam, not handing in the portfolio or not reaching the minimum mark required, the average will not be calculated and the exam will be retaken in the re-sit examination call.

### **Repeating students without attendance: resit examination call**

- **The students will have to do a dossier (portfolio) that includes different parts: exercises of written and oral comprehension, grammar and written expression.**

Academic Work (Individual - 30%)

Evaluated competences: B1, B2, B3, B4, B5, E21, G6, G9

• **There are 5 parts: Grammar, Written and oral comprehension, Written and oral expression.**

Final exam (Individual - 70%)

Evaluated competences: B1, B2, B3, B4, B5, E21, G6, G9

1. Portfolio (minimum mark: 5/10; maximum mark: 6/10): 30% of the final mark.

Academic work will be recuperated by handing in a portfolio the details of which will be communicated by the relevant teacher: the student will hand it in on the day of the final exam.

2. Final exam (minimum mark: 5/10; maximum mark: 6/10): 70% of the final mark.

If a student does not present the oral and/or the written part (NP) or does not hand in the portfolio at the indicated day or does not reach the minimum mark in one of both activities, the average will not be calculated and the student will fail the subject.

3. In the case of a student not presenting the final exam, not handing in the portfolio or not reaching the minimum mark required, the average will not be calculated and the student will fail the subject.

**Follow-up meetings**

Week 2

Week 5

Week 13

## 6. Bibliography

**Mandatory readings**

Grégoire, Maia; Thévenaz, Odile. Grammaire Progressive du Français. Niveau Intermédiaire. CLE International. Paris, 2013. See chapters/pages52

Régine Boutégège, Susanna Longo, La momie du Louvre, 2003, Vivens Vives.

Berthet,A,Dail,E, Hugot,C,M.Kizirian,V, Waendendries,M.(2012), Alter Ego plus A1. Méthode de français, Paris: Éd HachetteSee chapters/pagesDossier 4,5,6

**Recommended readings**

<http://www.tv5.org>

<http://www.lepointdufle.fr>

## 7. Lecturer/s

**Ms. Jenny Azarian** - [jenny.azarian@htsi.url.edu](mailto:jenny.azarian@htsi.url.edu)

Contact hour: Monday from 12:00 to 12:30 a.m (with appointment)

I am French. I have been living in Barcelona since 1999. I graduated in Translation and Interpreting at

the Universitat Pompeu Fabra (UPF) in 2006. I completed a Master's Degree in Linguistics and Technological Applications at the same university in 2007. I dedicated myself to research as a member of the group IULATerm of the Institut Universitari de Lingüística Aplicada of the UPF the following five years. I have been teaching French for 12 years. I am currently a teacher at the Universitat Pompeu Fabra, the Universitat de Barcelona and in companies.

## 8. Observations

\* Information on the academic calendar, exam timetables, and room assignment will be posted on the virtual campus and on the faculty's web site once it is available.

\* Academic norms and regulations is an obligation for all the members of the academic community in the faculty.

\* Students who miss any assessed activity such as oral presentations, debate participation, assessments etc will get 0 for that activity or assessment. The lecturer is under no obligation to do it another day or accept homework handed in late. In the case of justifications for absence approved by the year tutor (the student is in hospital or has had to attend court) these marks will not be taken into account. No other justification (for reasons of work, job interviews, driving test, doctor's appointments etc.) will be accepted.

\* Computers, mobile phones, smart phones are not allowed in class and must be switched off during the whole class (except if the professor wants to use them to do an activity). Any student found using their mobile phones during class will be asked to leave and marked as absent.

\* Punctuality: students are expected to attend class on time. For the benefit of students attending class, those who arrive late are required not to interrupt the class.





# Grado en Gestión Turística y Hotelera

Curso: 2017-2018

## Guia docente

Materia: 2º Idioma Francés

Asignatura: Francés I-2s

Periodo: Semestre 2

Profesores:

Sra. Isabelle Pérez Martínez

Publicación para el uso exclusivo de la Facultad de Turismo y Dirección Hotelera Sant Ignasi (Universitat Ramon Llull)

No se permite su reproducción total o parcial

---

MÓDULO: LENGUAS

MATERIA: 2º IDIOMA FRANCÉS

ASIGNATURA: FRANCÉS I-2S

CÓDIGO: BA2FRA-I

IDIOMA: CASTELLANO

CURSO: 1

PERIODO: SEMESTRE 2

CREDITOS: 3 ECTS

---

## 1. Objetivos de la asignatura

El objetivo de la materia da una importancia primordial a la adquisición y desarrollo de las competencias básicas que se incorporan al currículum del Grado, así como a los cuatro bloques en que se agrupan los contenidos para el aprendizaje de la lengua extranjera: escuchar, hablar, conversar, leer y escribir, conocimientos de la lengua y aspectos socioculturales y conciencia intercultural

## 2. Competencias desarrolladas

### **Básicas**

B01 - Ser capaz de adquirir, comprender y estructurar los conocimientos del área.

B02 - Ser capaz de aplicar los conocimientos del área.

B03 - Ser capaz de buscar y gestionar información de diversas fuentes para resolver problemas, emitir juicios reflexivos y/o tomar decisiones.

B04 - Ser capaz de comunicar información y/o conocimiento tanto en la/s lengua/s propia/s como en, al menos, dos lenguas extranjeras.

B05 - Ser capaz de aprender con autonomía y a lo largo del tiempo.

### **Generales**

G06 - Empatía y comunicación interpersonal: ser capaz de comprender las emociones y los puntos de vista de otras personas

G07 - Trabajo en equipo y colaboración: ser capaz de cooperar activa y solidariamente en la consecución de objetivos comunes.

G09 - Sensibilidad y conocimiento intercultural y comprensión de la diversidad: ser capaz de entender e interpretar la influencia de la cultura en los valores y comportamientos de las personas y las organizaciones.

## Específicas

E21 - Conocer el léxico específico de los distintos ámbitos del sector turístico en, al menos, dos lenguas extranjeras.

## 3. Contenido

Sesión 1: révision des contenus du premier semestre. Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 2: Les transports, les horaires, les programmes: - Identifier les transporteurs, leurs moyens de transport, leurs prestations (1). Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 3: Les transports, les horaires, les programmes: Identifier les transporteurs, leurs moyens de transport, leurs prestations (2). Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 4: Les transports, les horaires, les programmes: - Rechercher et communiquer des renseignements sur les transports, les horaires, les titres de transport. Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 5: Les transports, les horaires, les programmes: - Rechercher et communiquer des renseignements sur les transports, les horaires, les titres de transport. Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 6: Les transports, les horaires, les programmes : - Rechercher et communiquer des renseignements sur les programmes culturels et de loisirs. Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 7: Les transports, les horaires, les programmes: - Rechercher et communiquer des renseignements sur les programmes culturels et de loisirs (2). Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 8: Les transports, les horaires, les programmes: - Rechercher et communiquer des renseignements sur les programmes culturels et de loisirs. Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 9: L'hôtellerie, la restauration, la gastronomie: - Identifier des informations précises à partir d'un document informatif. Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 10: L'hôtellerie, la restauration, la gastronomie: Identifier des informations précises lors d'une conversation ou d'une présentation orale . Material relacionado: Documents : internet et photocopies

Sesión 11: Révisions générales. Material relacionado: Documents : internet et photocopies

## 4. Metodología de enseñanza

**Búsqueda de información y preparación y organización del material.** Se hará en caso de exponer un tema o un debate

**Exposición del estudiante (individual o en grupo).** El alumno debiera exponer delante de sus

compañeros una actividad .

**Exposición del profesor.** Ejecución de tareas, casos prácticos .Dinámica del grupo. Discusión y reflexión sobre los contenidos.

**Role-playings.** Los alumnos realizarán actividades simulando situaciones reales.

**Lecturas.** Propuesta de lecturas relacionadas con los temas tratados con el objetivo de ampliar el vocabulario . Las lecturas podrán ser de libros o artículos de prensa especializada

**Ejercicios prácticos.** El alumno realizará ejercicios prácticos sobre gramática o contenidos turísticos (debates, ...)

**Debates.** Se harán debates sobre temas relacionados con el temario y con el turismo

## 5. Actividades de evaluación

### Convocatoria Ordinaria

• **El examen final consta de 5 partes : Grammaire, Compréhension écrite et orale, expression écrite et orale**

Examen final (Individual - 50%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, G6, G9, E21

• **Los alumnos realizarán actividades que abarcan:Comprensión escrita, ( Webs de internet 10%),Expresión escrita ( 10%). Contrôles ( vocabulario/ Gramática 10% ) , Expresión oral (presentación oral y/o ejercicios orales en clase)10% Comprensión oral ( TV5 monde ) 10 %.Cada semana se deberá realizar una de las actividades**

Trabajo académico (Individual - 50%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, G5, G7, G9, E21

1. La evaluación consta de dos parte:

Trabajo académico, Nota mínima 5/10

Examen final, Nota mínima 5/10

2 La condición para poder presentar el examen final es tener un mínimo de 70% de asistencia a clase: si un estudiante tiene menos de 70% de asistencia, tendrá que presentarse al examen en la segunda convocatoria.

3. El examen final se realiza en dos partes: examen oral y examen escrito. El estudiante debe realizar las dos partes en su totalidad para ser evaluado.

4. En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP). En este caso el estudiante tendrá que ir a la convocatoria extraordinaria.

5. Actividades (examen final o/y trabajo académico) suspendidas:

Si el estudiante no llega a la nota mínima de 5 en una de las dos partes ( examen final o/y trabajos

académicos) no se realizará la media, la nota final será la más baja y se recuperarán las actividades suspendidas en la convocatoria extraordinaria.

### **Convocatoria extraordinaria**

- **El alumno deberá completar un portafolio de actividades que consta de varias partes, abarcando ejercicios de comprensión escrita y oral, gramática y expresión escrita. Deberá ser entregado el día del examen ( en papel al profesor y colgar en el Moodle)**

Trabajo académico (Individual - 50%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, G6, G7, G9, E21

- **El examen final consta de 5 partes : Grammaire, Compréhension écrite et orale, Expression écrite et orale**

Examen final (Individual - 50%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, G6, G9, E21

El estudiante recuperará los bloques de evaluación ( examen final, trabajo académico) no presentados o suspendidos. Los trabajos académicos se recuperarán entregando un portafolio cuyas pautas serán comunicadas por el profesor correspondiente. La nota máxima para los trabajos académicos/portafolio y el examen final es 6 /10.

Para hacer la media de la asignatura, la nota mínima de los trabajos académicos y el examen final debe ser igual o superior a 5/10.

En caso de no presentarse al examen oral y/o escrito o no alcanzar la nota mínima en las dos actividades,, no se realizará la media y la asignatura quedará suspendida.

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria ordinaria**

- **El examen final consta de 5 partes : Grammaire, Compréhension écrite et orale, expression écrite et orale.**

Examen final (Individual - 70%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, G6, G9, E21

- **El alumno deberá completar un portafolio de actividades que consta de varias partes, abarcando ejercicios de comprensión escrita y oral, gramática y expresión escrita. Deberá ser entregado el día del examen ( en papel al profesor y colgar en el Moodle)**

Trabajo académico (Individual - 30%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, G6, G7, G9, E21

Comentarios de evaluación:

1. Examen final (Nota mínima: 5/10).Nota máxima:6/10,70% de la nota final)

El examen final se realiza en 2 partes: el examen oral y el examen escrito que deberán realizarse en su totalidad para ser evaluado. En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP). En este caso el estudiante tendrá que recuperar el examen en la convocatoria extraordinaria. Si el estudiante aprueba el examen oral pero suspende el examen escrito, la nota del examen oral se mantendrá para la convocatoria extraordinaria, y viceversa.

2. Porfolio: ( Nota mínima:5/10.Nota máxima : 6/10, 30% de la nota final )

La Coordinadora asignará un profesor a cada estudiante. El profesor se pondrá en contacto con el estudiante al inicio del semestre para entregar el porfolio e informarle sobre el examen final.. Se deberá depositar el porfolio en el Moodle y entregarlo en su totalidad , en papel al profesor el día del examen .

3.Si el estudiante no se presenta al examen final, no entrega el porfolio o no llega a la nota mínima no se hace la media y el estudiante deberá ir a la convocatoria extraordinaria.

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria extraordinaria**

• **El alumno deberá completar un porfolio de actividades que consta de varias partes, abarcando ejercicios de comprensión escrita y oral, gramática y expresión escrita. Deberá ser entregado el día del examen ( en papel al profesor y colgar en el Moodle)**

Trabajo académico (Individual - 30%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, G6, G7, G9, E21

• **El examen final consta de 5 partes : Grammaire, Compréhension écrite et orale, expression écrite et orale.**

Examen final (Individual - 70%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, G6, G9, E21

El estudiante recuperará las actividades de evaluación no presentadas o suspendidas.

1. Portfolio: (Nota mínima: 5/10, Nota máxima: 6/10, 30 % de la nota final)

Se recuperará la nota de trabajo académico entregando el día del examen final un dossier de ejercicios cuyas pautas serán comunicadas por el profesor correspondiente.

2. Examen final: (Nota mínima: 5/10, Nota máxima: 6/10, 70 % de la nota final)

En caso de no presentarse al examen oral o/y escrito (NP) o no entregar el Portfolio en la fecha indicada o no alcanzar la nota mínima en una de las dos actividades, no se realizará la media y la asignatura queda suspendida.

3.Si el estudiante no se presenta al examen final, no entrega el porfolio o no llega a la nota mínima no se hace la media y la asignatura quedará suspendida.

### **Reuniones de seguimiento**

Semana 3

Semana 7

Semana 13

## 6. Bibliografía

### Lecturas obligatorias

Grégoire, Maïa et Thiévenaz, Odile (2013). Grammaire progressive du français, avec 680 exercices, niveau intermédiaire, nouvelle édition, Paris, ed. CLE International

### Lecturas recomendadas

<http://www.tv5.org>

<http://www.lepointdufle.fr>

Arnaud Laygues- Andreu Coll(2013) Le Français en contexte Editions la maison des langues

<http://www.lechotouristique.com/>

<http://www.rfi.fr>

Les 500 exercices de grammaire + corrigés (B1) Hachette Dominique Jennepin Yvonne Delatour Marie-Pierre Caquineau-Gündüz Françoise Lesage-Langot

<http://www.zevisit.com/>

## 7. Profesorado

**Sra. Isabelle Pérez Martínez** - [isabelle.perez@htsi.url.edu](mailto:isabelle.perez@htsi.url.edu)

Hora de tutoria: sur rendez- vous Mercredi à 11h30

28 años de experiencia impartiendo clases en diferentes instituciones y empresas.

Postgrau Especializació en l'ensenyament del Francés - UAB

Licence Lettres Modernes mention FLE - Montpellier

Licence Lettres Modernes - Montpellier

Licenciada en Filologia Romanica (Especialidad Francés)- UB

CAP: Certificat d'Aptituds Pedagògica

Nivell sufisencia de Català (nivell C)

Cursos de formación continua: Innovación Pedagógica

Publicacion de articulos y animacion de tallers

## 8. Observaciones

\* Los estudiantes no tendrán acceso al examen final en primera convocatoria si el alumno no ha asistido

a un 70% de las clases.

\* La información referente al calendario académico, horarios lectivos, calendario de exámenes y asignación de aulas se publicará oportunamente en el campus virtual y la web pública de la Facultad.

\* La normativa académica de la Facultad es de obligado cumplimiento para todos los miembros de la misma.

\* El estudiante que no esté en clase cuando se hagan las actividades evaluables tales como exposiciones, participación en debates, controles... obtendrá un 0 de aquella actividad o control. No se repetirán estas actividades bajo ninguna circunstancia ni se aceptarán deberes ni trabajos fuera del plazo establecido por el profesor. En casos de hospitalización o asistencia al juzgado debidamente justificados, estas notas no serán tenidas en cuenta.

\* Ordenadores y telefonía móvil: el uso de ordenadores y teléfonos móviles en aula se realizará sólo en las ocasiones en las que el profesor lo estime oportuno.

Todos los dispositivos de telefonía móvil deberán permanecer apagados durante las horas de clase. Si un estudiante lo utiliza, el profesor podrá invitarle a salir de la aula.





# Grado en Gestión Turística y Hotelera

Curso: 2018-2019

## Guia docente

Materia: 2º Idioma Francés

Asignatura: Francés I-2s

Periodo: Semestre 2

Profesores:

Dr. Alain Blomart

Publicación para el uso exclusivo de la Facultad de Turismo y Dirección Hotelera Sant Ignasi (Universitat Ramon Llull)

No se permite su reproducción total o parcial

MÓDULO: LENGUAS

MATERIA: 2º IDIOMA FRANCÉS

ASIGNATURA: FRANCÉS I-2S

CÓDIGO: BA2FRA-I

IDIOMA: CASTELLANO

CURSO: 1

PERIODO: SEMESTRE 2

CREDITOS: 3 ECTS

---

## 1. Objetivos de la asignatura

El objetivo de la materia da una importancia primordial a la adquisición y desarrollo de las competencias básicas que se incorporan al currículum del Grado, así como a los cuatro bloques en que se agrupan los contenidos para el aprendizaje de la lengua extranjera: escuchar, hablar, conversar, leer y escribir, conocimientos de la lengua y aspectos socioculturales y conciencia intercultural.

## 2. Competencias desarrolladas

### **Básicas**

B01 - Ser capaz de adquirir, comprender y estructurar los conocimientos del área.

B02 - Ser capaz de aplicar los conocimientos del área.

B03 - Ser capaz de buscar y gestionar información de diversas fuentes para resolver problemas, emitir juicios reflexivos y/o tomar decisiones.

B04 - Ser capaz de comunicar información y/o conocimiento tanto en la/s lengua/s propia/s como en, al menos, dos lenguas extranjeras.

B05 - Ser capaz de aprender con autonomía y a lo largo del tiempo.

### **Generales**

G06 - Empatía y comunicación interpersonal: ser capaz de comprender las emociones y los puntos de vista de otras personas

G07 - Trabajo en equipo y colaboración: ser capaz de cooperar activa y solidariamente en la consecución de objetivos comunes.

G09 - Sensibilidad y conocimiento intercultural y comprensión de la diversidad: ser capaz de entender e interpretar la influencia de la cultura en los valores y comportamientos de las personas y las organizaciones.

## Específicas

E21 - Conocer el léxico específico de los distintos ámbitos del sector turístico en, al menos, dos lenguas extranjeras.

## 3. Contenido

Sesión 1: Dossier 5 (suite): D'accord, pas d'accord! - Vivre ensemble . Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 2: Dossier 5: France-Autriche - On y va!. Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 3: Dossier 6: En cuisine! - Au travail!. Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 4: Dossier 6: Vie pratique - Un beau succès! . Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 5: Dossier 6: Je prends soin de moi - La culture du vintage. Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 6: Dossier 7: Ils écrivent en français - Bilingues! . Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 7: Dossier 7: Mémoires - Moi, j'y crois! . Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 8: Dossier 7: Agir pour la nature - Vous en pensez quoi? . Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 9: Dossier 8: Original! - Actu du jour . Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 10: Dossier 8: Nous réagissons! - Vous en pensez quoi? . Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 11: Dossier 8: Pour un monde meilleur - Prix littéraires. Material relacionado: Illico 2 + Focus

Sesión 12: Révision globale et préparation de l'examen. Material relacionado: Illico 2 + Focus

## 4. Metodología de enseñanza

**Exposición del profesor.** Ejecución de tareas, casos prácticos. Dinámica del grupo. Discusión y reflexión sobre los contenidos.

**Ejercicios prácticos.** Se realizará ejercicios o diálogos para reforzar la gramática.

**Role-playings.** Los alumnos realizarán actividades simulando situaciones reales.

**Lecturas.** Lectura de textos cortos y de una novela para trabajar la comprensión lectora y ampliar el vocabulario.

**Exposición del estudiante (individual o en grupo).** Exposición individual sobre un tema turístico

## 5. Actividades de evaluación

### **Convocatoria Ordinaria**

#### **• Gram./voc.,EE, CO, CE, EO**

Examen final (Individual - 40%)

Competencias evaluadas: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

• **Los alumnos realizarán actividades que abarcan: Comprensión escrita et oral (webs de internet, 15%), Expresión escrita (15%), Controles (vocabulario/gramática, 15%), Expresión oral (presentación oral y/o ejercicios orales en clase, 15%). Cada semana se deberá realizar una de las actividades.**

Trabajo académico (Individual - 60%)

Competencias evaluadas: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

Fecha examen: 8 de mayo 2019

1. La evaluación consta de dos partes:

Fecha examen: 13 de mayo 2019

Trabajo académico 60% Nota mínimo 5/10

Examen final 40% Nota mínima 5/10

2 La condición para poder presentarse al examen final es tener un mínimo de 70% de asistencia de clase: si un estudiante tiene menos de 70% de asistencia, tendrá que presentarse al examen en la segunda convocatoria.

3. El examen final se realiza en dos partes: examen oral y examen escrito. El estudiante debe realizar las dos partes en su totalidad para ser evaluado. Si el estudiante aprueba el examen oral, pero suspende el examen escrito, la nota del examen oral se mantendrá para la convocatoria extraordinaria.

4. En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP). En este caso el estudiante tendrá que ir a la convocatoria extraordinaria.

5. Examen final

Para recuperar los trabajos académicos el alumno deberá obtener un 6 en el examen. En este caso aprobará los trabajos académicos con un 5 y se hará la media aplicando los porcentajes (Trabajos Académicos 60% y Examen 40%)

Si el estudiante no llega a la nota mínima de 5/10 en el examen final o en los trabajos académicos, no se realizará la media y deberá presentarse a la convocatoria extraordinaria.

### **Convocatoria extraordinaria**

• **Gram./voc.,EE, CO, CE, EO**

Examen final (Individual - 100%)

Competencias evaluadas: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

Fecha examen : 5 de junio 2019

Examen final 100%. No habrá trabajos académicos.

En el caso de no tener los trabajos académicos aprobados anteriormente, el alumno deberá obtener un 6 como mínimo en el examen para aprobar. Y su nota será un 5/10. En el caso que fuera más de un 6 la

nota quedará proporcional.

En el caso de no presentarse al examen oral y /o escrito, no se realizará la media y la asignatura quedará como no presentada ( NP)

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria ordinaria**

- **Gram./voc., EO, EE, CO, CE**

Examen final (Individual - 70%)

Competencias evaluadas: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

- **Los alumnos deberán completar un portfolio que constará de varias partes, abarcando ejercicios de comprensión escrita y oral, gramática y expresión escrita**

Trabajo académico (Individual - 30%)

Competencias evaluadas: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

Fecha examen: 8 de mayo 2019

1. Examen final (Nota mínima: 5/10). El examen final se realiza en 2 partes: el examen oral y el examen escrito que deberán realizarse en su totalidad para ser evaluado. En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP). En este caso el estudiante tendrá que recuperar el examen en la convocatoria extraordinaria. Si el estudiante aprueba el examen oral, pero suspende el examen escrito, la nota del examen oral se mantendrá para la convocatoria extraordinaria

2. Portfolio. (30% de la nota final)

La Coordinadora asignará un profesor a cada estudiante. El profesor se pondrá en contacto con el estudiante al inicio del semestre para entregar el portfolio e informarle sobre el examen final. La fecha de entrega del portfolio será el día del examen final. Se deberá depositar en el Moodle y entregar en su totalidad y en papel al profesor el día del examen.

3. Si el estudiante no se presenta al examen final, no entrega el portfolio o no llega a la nota mínima no se hace la media y el estudiante deberá ir a la convocatoria extraordinaria.

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria extraordinaria**

- **Gram./voc., EO, EE, CO, CE**

Examen final (Individual - 100%)

Competencias evaluadas: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

Fecha examen: 5 de junio 2019

1 Examen final (Nota mínima: 6/10; 100 % de la nota final). En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita, no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP).

2. El alumno deberá obtener un 6 como mínimo en el examen para aprobar. Y su nota será un 5/10, un aprobado En el caso que fuera más de un 6 la nota quedará proporcional.

### **Reuniones de seguimiento**

Semana 2

Semana 5

Semana 13

## **6. Bibliografía**

### **Lecturas obligatorias**

Nathalie Hirschsprung et Tony Tricot, Illico 2, Hachette, 2017

Akyüz, A.; Bazelle-Shahmaei, B.; Bonenfant, J.; Orne-Gliemann, M. (2015). Focus. Grammaire du français. Paris: Hachette

Bertrand M.C. et Guilmault S., Mystères au Grand Hôtel, 2007, Chat Noir

### **Lecturas recomendadas**

<http://apprendre.tv5monde.com/>

Akyüz, A.; Bazelle-Shahmaei, B.; Bonenfant, J. ; Gliemann, M.-F. (2006). Les exercices de grammaire A2, Paris : Hachette.

<http://www.lechotouristique.com/>

<http://savoirs.rfi.fr/apprendre-enseigner>

## **7. Profesorado**

**Dr. Alain Blomart** (Profesor titular) - [alain.blomart@htsi.url.edu](mailto:alain.blomart@htsi.url.edu)

Hora de tutoría: Lunes de 11:30 a 12h con cita

Licenciado en Filología clásica de la Universidad de Bruselas, Dr. en Filosofía y Letras por la Sorbona; Profesor Lector acreditado por la Generalitat (AQU), con un tramo de investigación reconocido. 19 años de experiencia de docencia.

## **8. Observaciones**

\* La información referente al calendario académico, horarios lectivos, calendario de exámenes y

asignación de aulas se publicará oportunamente en el campus virtual y la web pública de la Facultad.

\* La normativa académica de la Facultad es de obligado cumplimiento para todos los miembros de la misma.

\* El estudiante que no esté en clase cuando se hagan las actividades evaluables tales como exposiciones, participación en debates, controles... obtendrá un 0 de aquella actividad o control. No se repetirán estas actividades bajo ninguna circunstancia ni se aceptarán deberes ni trabajos fuera del plazo establecido por el profesor. En casos de hospitalización o asistencia al juzgado debidamente justificados, estas notas no serán tenidas en cuenta.

\* Ordenadores y telefonía móvil: el uso de ordenadores y teléfonos móviles en aula se realizará sólo en las ocasiones en las que el profesor lo estime oportuno. Todos los dispositivos de telefonía móvil deberán permanecer apagados durante las horas de clase. Si un estudiante lo utiliza, el profesor podrá invitarle a salir de la aula.

\* El estudiante no tendrá acceso al examen final en primera convocatoria si no ha asistido a un 70% de las clases.



# Grado en Gestión Turística y Hotelera

Curso: 2019-2020

## Guia docente

Materia: 2º Idioma Francés

Asignatura: Francés I-2s

Periodo: Semestre 2

Profesores:

Sra. Marie-Anne Lequenne

Publicación para el uso exclusivo de la Facultad de Turismo y Dirección Hotelera Sant Ignasi (Universitat Ramon Llull)

No se permite su reproducción total o parcial



---

MÓDULO: LENGUAS

MATERIA: 2º IDIOMA FRANCÉS

ASIGNATURA: FRANCÉS I-2S

CÓDIGO: BA2FRA-I

IDIOMA: CASTELLANO

CURSO: 1

PERIODO: SEMESTRE 2

CREDITOS: 3 ECTS

---

## 1. Objetivos de la asignatura

El objetivo de la materia da una importancia primordial a la adquisición y desarrollo de las competencias básicas que se incorporan al currículum del Grado, así como a los cuatro bloques en que se agrupan los contenidos para el aprendizaje de la lengua extranjera: escuchar, hablar, conversar, leer y escribir, conocimientos de la lengua y aspectos socioculturales y conciencia intercultural

## 2. Competencias desarrolladas

### **Básicas**

B01 - Ser capaz de adquirir, comprender y estructurar los conocimientos del área.

B02 - Ser capaz de aplicar los conocimientos del área.

B03 - Ser capaz de buscar y gestionar información de diversas fuentes para resolver problemas, emitir juicios reflexivos y/o tomar decisiones.

B04 - Ser capaz de comunicar información y/o conocimiento tanto en la/s lengua/s propia/s como en, al menos, dos lenguas extranjeras.

B05 - Ser capaz de aprender con autonomía y a lo largo del tiempo.

### **Generales**

G06 - Empatía y comunicación interpersonal: ser capaz de comprender las emociones y los puntos de vista de otras personas

G07 - Trabajo en equipo y colaboración: ser capaz de cooperar activa y solidariamente en la consecución de objetivos comunes.

G09 - Sensibilidad y conocimiento intercultural y comprensión de la diversidad: ser capaz de entender e interpretar la influencia de la cultura en los valores y comportamientos de las personas y las organizaciones.

## Específicas

E21 - Conocer el léxico específico de los distintos ámbitos del sector turístico en, al menos, dos lenguas extranjeras.

## 3. Contenido

Sesión 1: Revision des contenus du premier semestre.. Material relacionado: Photocopies

Sesión 2: Dossier 4 leçon 6 Soyez les bienvenus Proposer une sortie, inviter, accepter et refuser une invitation L'impératif.. Material relacionado: Illico A1 page 84-85

Sesión 3: Dossier 5 Leçon 2-3 Nous nous informons en français Passé composé, passé récent Les marqueurs temporels . Material relacionado: Illico A1 page 92-98+ photocopies

Sesión 4: Dossier 5 Leçon 4-5 Raconter des événements passés Décrire physiquement une personne . Material relacionado: Illico A1 + photocopies

Sesión 5: Dossier 6 Leçon 1-2 Un programme de séjour Futur simple Lecture Chapitre 1,2 Le tour du Monde en 80 jours. Material relacionado: Illico A1 Livre de lecture , " Le tour du Monde en 80 jours"

Sesión 6: Dossier 6 Leçon 3-4 Un programme de séjour Futur simple Pronom y Place de l'adjectifs. Material relacionado: illico A1

Sesión 7: Dossier 7 Leçon 1,2 Articles indéfinis et partitifs, pronom en Chapitre 3,4 Le tour du Monde en 80 jours. Material relacionado: Illico A1 Livre de lecture "Le tour du monde en 80 jours"

Sesión 8: Dossier 7 leçon 4,5 Introduction à l'imparfait . Material relacionado: illico A1

Sesión 9: Révison Dossier 5,6,7 . Material relacionado: Photocopies Focus Grammaire

Sesión 10: Exposé de l'activité. Material relacionado: Internet

Sesión 11: Chapitre 5,6 de la lecture Préparation pour les oraux. Material relacionado: Livre Le tour du Monde en 80 jour Fotocopias

Sesión 12: Examen Compréhension orale examen de la convocatoria ordinaria Révision Générale. Material relacionado: Illico A1 + photocopies

## 4. Metodología de enseñanza

**Exposición del profesor.** Ejecución de tareas, casos prácticos. Dinámica del grupo. Discusión y reflexión sobre los contenidos

**Ejercicios prácticos.** Se realizará ejercicios para reforzar la gramática, o dialogos

**Role-playings.** Los alumnos realizarán actividades simulando situaciones reales

**Lecturas.** Lectura "la momie du Louvre" et de textos cortos para trabajar la comprensión lectora, y ampliar el vocabulario.

## 5. Actividades de evaluación

### **Convocatoria Ordinaria**

• **Los alumnos realizarán actividades que abarcan: Comprensión escrita et oral (webs de internet, 15%), Expresión escrita (15%), Controles (vocabulario/gramática, 15%), Expresión oral (presentación oral y/o ejercicios orales en clase, 15%). Cada semana se deberá realizar una de las actividades. (May, 04/2020)**

Trabajo académico (Individual - 60%)

Competencias evaluadas: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

• **Consta de 5 partes: Gramática, Comprensión escrita, oral,expresión escrita y oral (May, 06/2020)**

Examen final (Individual - 40%)

Competencias evaluadas: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

1.La evaluación consta de dos parte:

Trabajo académicos 60%

Examen final 40% Nota mínima 5/10

2 .La condición para poder presentar el examen final es tener un mínimo de 70% de asistencia a clase: si un estudiante tiene menos de 70% de asistencia, tendrá que presentarse al examen en la segunda convocatoria.(convocatoria extraordinaria)

3. El examen final se realiza en dos partes: examen oral y examen escrito. El estudiante debe realizar las dos partes para ser evaluado.

4. En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP). En este caso el estudiante tendrá que ir a la convocatoria extraordinaria.

5. Examen final

Si el estudiante no llega a la nota mínima de 5/10 en el examen final no se realizará la media, y deberá presentarse a la convocatoria extraordinaria.

### **Convocatoria extraordinaria**

• **Consta de 5 partes: Gramática, Comprensión escrita, oral,expresión escrita y oral (Jun, 08/2020)**

Examen final (Individual - 100%)

Competencias evaluadas: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

Examen final 100%. No habrán trabajos académicos.

Para hacer la media de la asignatura, la nota mínima del examen final debe ser igual o superior a 5/10.

En el caso de no presentarse al examen oral y /o escrito o no alcanzar la nota mínima en el examen, no se realizará la media y la asignatura quedará suspendida.

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria ordinaria**

- **Los alumnos deberán completar un portfolio que constará de varias partes, abarcando ejercicios de comprensión escrita y oral, gramática y expresión escrita. (May, 04/2020)**

Trabajo académico (Individual - 30%)

Competencias evaluadas: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

- **Consta de 5 partes: Gramática, Comprensión escrita, oral, expresión escrita y oral (May, 06/2020)**

Examen final (Individual - 70%)

Competencias evaluadas: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

1. Examen final 70%(Nota mínima: 5/10). El examen final se realiza en 2 partes: el examen oral y el examen escrito deberán realizarse para ser evaluado. En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP). En este caso el estudiante tendrá que recuperar el examen en la convocatoria extraordinaria. Si el estudiante aprueba el examen oral, pero suspende el examen escrito, la nota del examen oral se mantendrá para la convocatoria extraordinaria

2. Portfolio. (30% de la nota final)

La Coordinadora asignará un profesor a cada estudiante. El profesor se pondrá en contacto con el estudiante al inicio del semestre para entregar el portfolio e informarle sobre el examen final. La fecha de entrega del portfolio el día del examen final. Se deberá mandar por mail y entregar en su totalidad y en papel al profesor el día del examen.

3. Si el estudiante no se presenta al examen final, no entrega el portfolio o no llega a la nota mínima no se hace la media y el estudiante deberá ir a la convocatoria extraordinaria.

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria extraordinaria**

- **Consta de 5 partes: Gramática, Comprensión escrita, oral, expresión escrita y oral (Jun, 08/2020)**

Examen final (Individual - 100%)

Competencias evaluadas: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4;B5

1. Examen final: (Nota mínima: 5/10. (100 % de la nota final) En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP).

2. En el caso de no alcanzar la nota mínima en el examen, la asignatura queda suspendida.

### Reuniones de seguimiento

Semana 2

Semana 5

Semana 13

## 6. Bibliografía

### Lecturas obligatorias

Nathalie Hirschsprung, Tony Tricot Illico 1 A1, Paris, Hachette Ver capítulos/páginas Dossier 5,6,7,8

Jules Verne Le tour du Monde en 80 jours. Lecture adaptée Dominique Bihoreau Ver capítulos/páginas 7

### Lecturas recomendadas

<http://www.tv5.org>

<http://www.lepointdufle.fr>

Aküz, A., Bazelle-Shahmaei, B.; Bonenfant, J.; Orne-Gliemann, M. (2015) FOCUS Grammaire du français. Paris: Hachette

Aküz, A., Bazelle-Shahmaei, B.; Bonenfant, J.; Orne-Gliemann, M. (2015) FOCUS Grammaire du français. Paris: Hachette

## 7. Profesorado

**Sra. Marie-Anne Lequenne** (Profesor titular) - [annemarie.lequenne@htsi.url.edu](mailto:annemarie.lequenne@htsi.url.edu)

Hora de tutoría: Miércoles de 11:30 a 12:00 sur rendez-vous

35 años de experiencia impartiendo clases en diferentes instituciones y empresas.

Diplomada en Turismo por CETA (Centro de Estudios Técnicos Aplicados), Barcelona

Licenciada en Psicología (Especialidad Escolar) por la Universidad de Barcelona.

Cursos de formación continua: Innovación Pedagógica

## 8. Observaciones

\* La información referente al calendario académico, horarios lectivos, calendario de exámenes y asignación de aulas se publicará oportunamente en el campus virtual y la web pública de la Facultad.

\* La normativa académica de la Facultad es de obligado cumplimiento para todos los miembros de la misma.

\* El estudiante que no esté en clase cuando se hagan las actividades evaluables tales como

exposiciones, participación en debates, controles... obtendrá un 0 de aquella actividad o control. No se repetirán estas actividades bajo ninguna circunstancia ni se aceptarán deberes ni trabajos fuera del plazo establecido por el profesor. En casos de hospitalización o asistencia al juzgado debidamente justificados, estas notas no serán tenidas en cuenta.

\* Ordenadores y telefonía móvil: el uso de ordenadores y teléfonos móviles en aula se realizará sólo en las ocasiones en las que el profesor lo estime oportuno.

Todos los dispositivos de telefonía móvil deberán permanecer apagados durante las horas de clase. Si un estudiante lo utiliza, el profesor podrá invitarle a salir de la aula.



# Grado en Gestión Turística y Hotelera

Curso: 2019-2020

## Guia docente

Materia: 2º Idioma Francés

Asignatura: Francés I-2s

Periodo: Semestre 2

Profesores:

Dr. Alain Blomart

Publicación para el uso exclusivo de la Facultad de Turismo y Dirección Hotelera Sant Ignasi (Universitat Ramon Llull)

No se permite su reproducción total o parcial

---

MÓDULO: LENGUAS

MATERIA: 2º IDIOMA FRANCÉS

ASIGNATURA: FRANCÉS I-2S

CÓDIGO: BA2FRA-I

IDIOMA: CASTELLANO

CURSO: 1

PERIODO: SEMESTRE 2

CREDITOS: 3 ECTS

---

## 1. Subject objectives

The aim of the course is for students to acquire and develop the basic competencies of HTSI and of the learning of a foreign language: listening, speaking, talking, reading and writing, knowledge of language, sociocultural aspects and intercultural awareness.

## 2. Competencies developed

### **Básicas**

B01 - Ser capaz de adquirir, comprender y estructurar los conocimientos del área.

B02 - Ser capaz de aplicar los conocimientos del área.

B03 - Ser capaz de buscar y gestionar información de diversas fuentes para resolver problemas, emitir juicios reflexivos y/o tomar decisiones.

B04 - Ser capaz de comunicar información y/o conocimiento tanto en la/s lengua/s propia/s como en, al menos, dos lenguas extranjeras.

B05 - Ser capaz de aprender con autonomía y a lo largo del tiempo.

### **Generales**

G06 - Empatía y comunicación interpersonal: ser capaz de comprender las emociones y los puntos de vista de otras personas

G07 - Trabajo en equipo y colaboración: ser capaz de cooperar activa y solidariamente en la consecución de objetivos comunes.

G09 - Sensibilidad y conocimiento intercultural y comprensión de la diversidad: ser capaz de entender e interpretar la influencia de la cultura en los valores y comportamientos de las personas y las organizaciones.



## Específicas

E21 - Conocer el léxico específico de los distintos ámbitos del sector turístico en, al menos, dos lenguas extranjeras.

## 3. Content

Sesión 1: Révision des contenus du 1er semestre. Répartition des exposés oraux. Début de la lecture "La momie du Louvre". . Material relacionado: Photocopies

Sesión 2: Dossier 5. Leçon 1-2. Introd. passé composé, passé récent, futur proche.. Material relacionado: Illico A1 + Focus

Sesión 3: Dossier 5. Leçon 3-4. Passé composé, marqueurs temporels, description physique.. Material relacionado: Illico A1 + Focus

Sesión 4: Dossier 5. Leçon 5-6. Raconter des évènements passés. Impératif présent.. Material relacionado: Illico A1 + Focus

Sesión 5: Révision du dossier 5, lecture, test(s).. Material relacionado: Illico A1 + Focus + Livre

Sesión 6: Dossier 6. Leçon 1-2. Futur simple, pronom "y" - Début des exposés oraux.. Material relacionado: Illico A1 + Focus

Sesión 7: Dossier 6. Leçon 3-4. Place des adjectifs, verbes irréguliers à l'indic. présent.. Material relacionado: Illico A1 + Focus

Sesión 8: Dossier 6. Leçon 5-6. Décrire le temps, parler des émotions/sensations. . Material relacionado: Illico A1

Sesión 9: Révision du dossier 6, lecture, test(s), exposés . Material relacionado: Illico 1 + Focus + Livre

Sesión 10: Dossier 7. Leçon 1-2. Révision des articles indéfinis/partitifs, pronom "en".. Material relacionado: Illico 1 + Focus

Sesión 11: Dossier 7. Leçon 3-4. Comparatifs, introduction à l'imparfait, marqueurs temporels.. Material relacionado: Illico 1 + Focus

Sesión 12: Dossier 7. Leçon 5-6. Vocabulaire des achats (suite), verbes pronominaux.. Material relacionado: Illico 1 + Focus

Sesión 13: Révision, test, préparation à la CO. Examen (CO).. Material relacionado: Illico 1 + Focus

## 4. Teaching methodology

**Exposición del profesor.** Practice cases, content, group dynamics

**Ejercicios prácticos.** Exercises on grammar

**Role-playings.** Dialogues simulating real situations

**Lecturas.** Reading of "La momie du Louvre" and of short texts to improve reading understanding and increase vocabulary

## 5. Assessment activities

### **Convocatoria Ordinaria**

- **The students will carry out the following activities: Reading comprehension; Listening; Speaking; Writing; Grammar. Every week the students will do one of these activities. (May, 04/2020)**

Trabajo académico (Individual - 60%)

Competencias evaluadas: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4,B5

- **There are 5 parts: Grammar, Reading comprehension, Oral comprehension, Writing and Oral expression. (May, 06/2020)**

Examen final (Individual - 40%)

Competencias evaluadas: G6,G9,E21,B1,B2,B3,B4,B5

1. The evaluation includes 2 parts:

Academic work 60%.

Final exam 40%. Minimum mark 5/10.

2. The condition to be able to present the final exam is to have a minimum of 70% of assistance in class: if a student has less than 70% of assistance, he will have to do the resit examination.

3 The final exam is carried out in two parts: oral exam and written exam. The student has to do both parts to be evaluated.

If the student passes the oral exam but fails the written exam, the mark of the oral exam will be kept for the resit examination call.

4. If a student does not present the oral and/or the written part, the average will not be calculated and the final mark will be NOT PRESENTED (NP). In this case, the student must go to the resit examination call.

5. Examen final

If the student does not have the minimum mark of 5 for the final exam, the average will not be calculated and the student will have to go to the resit examination call.

### **Convocatoria extraordinaria**

- **5 parts: Grammar, Oral understanding, Written understanding, Oral expression, Oral understanding (Jun, 08/2020)**

Examen final (Individual - 100%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, E21, G6, G7, G9

In order to make the average of the subject, the minimum mark of the final exam must be 5/10 or above.

In the case that a student does not sit for the oral and/or written exam or does not reach the minimum mark for the exam, the average will not be calculated and the student will fail the subject.

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria ordinaria**

- **The students will have to do a dossier (portfolio) that includes different parts: exercises of written and oral comprehension, grammar and written expression. (May, 04/2020)**

Trabajo académico (Individual - 30%)

Competencias evaluadas: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4,B5

- **There are 5 parts: Grammar, Written and oral comprehension, Written and oral expression. (May, 06/2020)**

Examen final (Individual - 70%)

Competencias evaluadas: G6,G7,G9,E21,B1,B2,B3,B4,B5

1. Final exam (minimum mark: 5/10): the final exam includes 2 parts: oral exam and written exam that the student will have to do in order to be evaluated. If a student does not present the oral and/or the written part, the average will not be calculated and the final mark will be NOT PRESENTED (NP). In this case, the student must go to the re-sit examination call. If the student passes the oral exam, but fails the written exam, the mark of the oral exam will be kept for the re-sit examination call.

2. Portfolio: 30% of the final mark.

The Coordinator will assign a teacher to each student. The teacher will contact the student at the beginning of the semester to hand in the dossier (portfolio) and to inform him/her about the final exam. The printed portfolio should be handed in to the teacher on the day of the final exam; it should also be put on the moodle or sent to the teacher by mail,

3. In the case of a student not presenting the final exam, not handing in the portfolio or not reaching the minimum mark required, the average will not be calculated and the exam will be retaken in the re-sit examination.

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria extraordinaria**

- **There are 5 parts: Grammar, Written and oral comprehension, Written and oral expression. (Jun, 08/2020)**

Examen final (Individual - 100%)

Competencias evaluadas: B1, B2, B3, B4, B5, E21, G6, G9

1. Final exam (minimum mark: 5/10): 100% of the final mark.

If a student does not present the oral and/or the written part (NP) or does not hand in the portfolio at the

indicated day, the average will not be calculated and the final mark will be a NO PRESENTED (NP).

2. If a student does not reach the minimum mark for the exam, the average will not be calculated and the student will fail the subject.

### **Reuniones de seguimiento**

Semana 2

Semana 5

Semana 13

## 6. Bibliography

### **Lecturas obligatorias**

Nathalie Hirschsprung; Tony Tricot. Illico 1 A1. Paris: Hachette. 2017

Régine Boutégège; Susanna Longo. La momie du Louvre. Barcelone: Vicens Vives, 2e éd., 2003.

A. Aküz.; B. Bazelle-Shahmaei; J. Bonenfant; M. Orne-Gliemann. FOCUS, Grammaire du français. Paris: Hachette. 2015.

### **Lecturas recomendadas**

<http://www.tv5.org>

<http://www.lepointdufle.fr>

## 7. Lecturer/s

**Dr. Alain Blomart** (Profesor titular) - [alain.blomart@htsi.url.edu](mailto:alain.blomart@htsi.url.edu)

Hora de tutoria: Monday from 12:00 to 12:30 a.m (with appointment)

Belgian, Degree in Classics (University of Brussels), PhD in Humanities at Sorbonne University, 20 years of teaching experience, accreditation of "Profesor lector" of AQU (Catalan research agency).

## 8. Observations

\* Information on the academic calendar, exam timetables, and room assignment will be posted on the virtual campus and on the faculty's web site once it is available.

\* Academic norms and regulations is an obligation for all the members of the academic community in the faculty.

\* Students who miss any assessed activity such as oral presentations, debate participation,

assessments etc will get 0 for that activity or assessment. The lecturer has no obligation to do it another day or accept homework handed in late. In the case of justifications for absence approved by the year tutor (the student is in hospital or has had to attend court) these marks will not be taken into account. No other justification (for reasons of work, job interviews, driving test, doctor's appointments etc.) will be accepted.

\* Mobile phones, smart phones are not allowed in class and must be switched off during the whole class (except if the professor wants to use them to do an activity). Any student found using their mobile phones during class can be asked to leave.

\* Punctuality: Students are expected to attend class on time. For the benefit of students attending class, those who arrive late are required not to interrupt the class.

\* Students who miss more than 70% of the classes will not be able to be fully evaluated.



# Grado en Gestión Turística y Hotelera

Curso: 2019-2020

## Guia docente

Materia: 2º Idioma Francés

Asignatura: Francés I-2s

Periodo: Semestre 2

Profesores:

Sra. Isabelle Pérez Martínez

Publicación para el uso exclusivo de la Facultad de Turismo y Dirección Hotelera Sant Ignasi (Universitat Ramon Llull)

No se permite su reproducción total o parcial

MÓDULO: LENGUAS

MATERIA: 2º IDIOMA FRANCÉS

ASIGNATURA: FRANCÉS I-2S

CÓDIGO: BA2FRA-I

IDIOMA: CASTELLANO

CURSO: 1

PERIODO: SEMESTRE 2

CREDITOS: 3 ECTS

---

## 1. Objetivos de la asignatura

El objetivo de la materia da una importancia primordial a la adquisición y desarrollo de las competencias básicas que se incorporan al currículum del Grado, así como a los cuatro bloques en que se agrupan los contenidos para el aprendizaje de la lengua extranjera: escuchar, hablar, conversar, leer y escribir, conocimientos de la lengua y aspectos socioculturales y conciencia intercultural.

## 2. Competencias desarrolladas

### **Básicas**

B01 - Ser capaz de adquirir, comprender y estructurar los conocimientos del área.

B02 - Ser capaz de aplicar los conocimientos del área.

B03 - Ser capaz de buscar y gestionar información de diversas fuentes para resolver problemas, emitir juicios reflexivos y/o tomar decisiones.

B04 - Ser capaz de comunicar información y/o conocimiento tanto en la/s lengua/s propia/s como en, al menos, dos lenguas extranjeras.

B05 - Ser capaz de aprender con autonomía y a lo largo del tiempo.

### **Generales**

G06 - Empatía y comunicación interpersonal: ser capaz de comprender las emociones y los puntos de vista de otras personas

G09 - Sensibilidad y conocimiento intercultural y comprensión de la diversidad: ser capaz de entender e interpretar la influencia de la cultura en los valores y comportamientos de las personas y las organizaciones.

## Específicas

E21 - Conocer el léxico específico de los distintos ámbitos del sector turístico en, al menos, dos lenguas extranjeras.

## 3. Contenido

Sesión 1: Révisions premier semestre. Material relacionado: Photocopies, documents internet

Sesión 2: Dossier 5: D'accord, pas d'accord! . Material relacionado: Documents: , Photocopies, documents internet Illico 2

Sesión 3: Dossier 5: Vivre ensemble. Material relacionado: Documents: , Photocopies, documents internet Illico 2

Sesión 4: Dossier 5: France-Autriche - On y va!. Material relacionado: Documents: , Photocopies, documents internet Illico 2

Sesión 5: Dossier 6: En cuisine! Au travail. Material relacionado: Documents: , Photocopies, documents internet Illico 2

Sesión 6: Dossier 6: Vie pratique - Un beau succès!. Material relacionado: Documents: , Photocopies, documents internet Illico 2

Sesión 7: Exposés Présentation. Material relacionado: Documents: , Photocopies, documents internet

Sesión 8: Dossier 7: Ils écrivent en français . Material relacionado: Documents: , Photocopies, documents internet Illico 2

Sesión 9: Dossier 7: Ils écrivent en français Passé composé / imparfait. Material relacionado: Documents: Photocopies, documents internet Illico 2

Sesión 10: Dossier 7: Mémoires - Moi, j'y crois!. Material relacionado: Documents:, Photocopies, documents internet Illico 2

Sesión 11: Révisions. Material relacionado: Documents:, Photocopies, documents internet

Sesión 12: Révision générale Examen Compréhension orale. Material relacionado: Photocopies, internet,

## 4. Metodología de enseñanza

**Búsqueda de información y preparación y organización del material.** - Se hará en caso de exposición oral - Los temas trabajados en clase serán ampliados (apuntes, libros, artículos y páginas web)

**Ejercicios prácticos.** Se haran en relación con la gramática

**Exposición del estudiante (individual o en grupo).** Se hará de manera individual o en grupo

**Exposición del profesor.** Se hará en relación con la gramática y el vocabulario. Ejecución de tareas, casos prácticos. Dinámica de grupo



**Role-playings.** Se hará en el marco de actividades simulando situaciones reales

**Trabajo virtual en red.** trabajo complementario de clase

**Lecturas.** Propuesta de una lectura relacionada con los temas tratados con el objetivo de ampliar el vocabulario . Las lecturas podrán ser libros o artículos de prensa especializada.

## 5. Actividades de evaluación

### Convocatoria Ordinaria

• **Los alumnos realizarán actividades que abarcan: Comprensión escrita et oral (Webs de internet (15%), Expresión escrita (15%). Controles (vocabulario/ Gramática (15%), Expresión oral (presentación oral y/o ejercicios orales en clase). (15%) Cada semana se deberá realizar una de las actividades. (May, 04/2020)**

Trabajo académico (Individual - 60%)

Competencias evaluadas: G6, G7, G9, E21, B1, B2, B3, B4, B5

• **Consta de 5 partes: Gramática, Comprensión escrita y oral, Expresión escrita y oral (May, 06/2020)**

Examen final (Individual - 40%)

Competencias evaluadas: G6, G9, E21, B1, B2, B3, B4, B5

1.La evaluación consta de dos parte:

Trabajo académicos 60%

Examen final 40% Nota mínima 5/10

2 .La condición para poder presentar el examen final es tener un mínimo de 70% de asistencia a clase: si un estudiante tiene menos de 70% de asistencia, tendrá que presentarse al examen en la segunda convocatoria.(convocatoria extraordinaria)

3. El examen final se realiza en dos partes: examen oral y examen escrito. El estudiante debe realizar las dos partes para ser evaluado.

4. En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP). En este caso el estudiante tendrá que ir a la convocatoria extraordinaria.

5. Examen final

Si el estudiante no llega a la nota mínima de 5/10 en el examen final

no se realizará la media, y deberá presentarse a la convocatoria extraordinaria.

### Convocatoria extraordinaria

• **Consta de 5 partes: Gramática, Comprensión escrita y oral, Expresión escrita y oral (Jun, 08/2020)**

Examen final (Individual - 100%)

Competencias evaluadas: G6, G9, E21, B1, B2, B3, B4, B5

Examen final 100%. No habrán trabajos académicos.

Para hacer la media de la asignatura, la nota mínima del examen final debe ser igual o superior a 5/10.

En el caso de no presentarse al examen oral y /o escrito o no alcanzar la nota mínima en el examen, no se realizará la media y la asignatura quedará suspendida

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria ordinaria**

- **Los alumnos deberán completar un portfolio que constará de varias partes, abarcando ejercicios de comprensión escrita y oral, gramática, y expresión escrita. (May, 04/2020)**

Trabajo académico (Individual - 30%)

Competencias evaluadas: G6, G9, E21, B1, B2, B3, B4, B5

- **Consta de 5 partes: Gramática, Comprensión escrita y oral, Expresión escrita y oral (May, 06/2020)**

Examen final (Individual - 70%)

Competencias evaluadas: G6, G9, E21, B1, B2, B3, B4, B5

1. Examen final 70%(Nota mínima: 5/10). El examen final se realiza en 2 partes: el examen oral y el examen escrito deberán realizarse para ser evaluado. En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP). En este caso el estudiante tendrá que recuperar el examen en la convocatoria extraordinaria. Si el estudiante aprueba el examen oral, pero suspende el examen escrito, la nota del examen oral se mantendrá para la convocatoria extraordinaria

2. Portfolio. (30% de la nota final)

La Coordinadora asignará un profesor a cada estudiante. El profesor se pondrá en contacto con el estudiante al inicio del semestre para entregar el portfolio e informarle sobre el examen final. La fecha de entrega del portfolio el día del examen final. Se deberá mandar por mail y entregar en su totalidad y en papel al profesor el día del examen.

3. Si el estudiante no se presenta al examen final, no entrega el portfolio o no llega a la nota mínima no se hace la media y el estudiante deberá ir a la convocatoria extraordinaria.

### **Repetición de asignatura sin asistencia: Convocatoria extraordinaria**

- **Consta de 5 partes: Gramática, Comprensión escrita y oral, Expresión escrita y oral (Jun,**

**08/2020)**

Examen final (Individual - 100%)

Competencias evaluadas: G6, G9, E21, B1, B2, B3, B4, B5

1.Examen final: (Nota mínima: 5/10. (100 % de la nota final) En el caso de no presentarse a la parte oral y/o escrita no se calculará la media y la nota final será un NO PRESENTADO (NP).

2.En el caso de no alcanzar la nota mínima en el examen,la asignatura queda suspendida.

### **Reuniones de seguimiento**

Semana 3

Semana 7

Semana 13

## **6. Bibliografía**

### **Lecturas obligatorias**

Nathalie Hirschsprung, Tony Tricot Illico 2 A2, Paris ,Hachette

### **Lecturas recomendadas**

Abry, Dominique et Chalaron, Marie-Laure (1999). La grammaire des premiers temps, vol.1et 2, Grenoble, Presses Universitaires.

Akyüz, A.; Bazelle-Shahmaei, B.; Bonenfant, J. ; Gliemann, M.-F. (2006). Les exercices de grammaire A2, Paris : Hachette.

Arnaud Laygues- Andreu Coll(2013) Le Français en contexte Editions la maison des langues

Aküz,A.,Bazelle-Shahmaei,B.;Bonenfant,J.;Orne-Gliemann,M.(2015) FOCUS Grammaire du français.Paris: Hachette

Le point du fle

TV5

## **7. Profesorado**

**Sra. Isabelle Pérez Martínez** (Profesor titular) - [isabelle.perez@htsi.url.edu](mailto:isabelle.perez@htsi.url.edu)

Hora de tutoria: Mercredi 11h30 sur rendez-vous

Originaria de la región parisina ( Val de Marne)

28 años de experiencia impartiendo clases en diferentes instituciones y empresas.

Postgrau Especializació en l'ensenyament del Francés - UAB

Licence Lettres Modernes mention FLE - Montpellier

Licence Lettres Modernes - Montpellier

Licenciada en Filología Romanica (Especialidad Francés)- UB

CAP:Certificat d'Aptituts Pedagògica

Nivell sufisencia de Català (nivell C)

Cursos de formación continua: Innovación Pedagógica

Publicacion de articulos y animacion de tallers

## 8. Observaciones

\* La información referente al calendario académico, horarios lectivos, calendario de exámenes y asignación de aulas se publicará oportunamente en el campus virtual y la web pública de la Facultad.

\* La normativa académica de la Facultad es de obligado cumplimiento para todos los miembros de la misma.

\* El estudiante que no esté en clase cuando se hagan las actividades evaluables tales como exposiciones, participación en debates, controles... obtendrá un 0 de aquella actividad o control. No se repetirán estas actividades bajo ninguna circunstancia ni se aceptarán deberes ni trabajos fuera del plazo establecido por el profesor. En casos de hospitalización o asistencia al juzgado debidamente justificados, estas notas no serán tenidas en cuenta.

\* Ordenadores y telefonía móvil: el uso de ordenadores y teléfonos móviles en aula se realizará sólo en las ocasiones en las que el profesor lo estime oportuno.

Todos los dispositivos de telefonía móvil deberán permanecer apagados durante las horas de clase. Si un estudiante lo utiliza, el profesor podrá invitarle a salir de la aula.

\* Los estudiantes no tendrán acceso al examen final en primera convocatoria si el alumno no ha asistido a un 70% de las clases.